

# GUIA RÁPIDA SC250/SC202



G\_SC250-SC202\_v0006\_20231122\_ES-EN-FR-PT-CA-IT

Manual (145 / 136 págs.) y software, disponible para su descarga en:

<https://www.cesva.com/es/soporte/producto/>

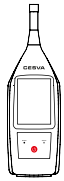


SC250



SC202

## MATERIAL SUMINISTRADO



Sonómetro  
SC250 o SC202



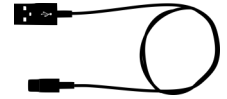
Funda  
FN004



Pantalla antiviento  
PV009



3 pilas AA  
Alcalinas

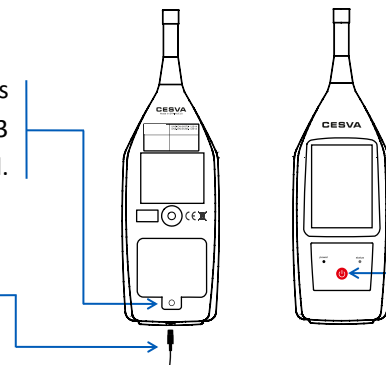



Cable conexión USB-  
USB tipoC CN500

## ALIMENTAR Y ENCENDER/APAGAR EL SONÓMETRO

Abrir el compartimento de las pilas con un destornillador y colocar las 3 pilas respetando la polaridad.

**i** También se puede alimentar a través del puerto USB-C (alimentador de red, entrada USB PC o Power bank).





Para encender/apagar el sonómetro mantener pulsado  durante 2 segundos.

## REALIZAR UNA MEDICIÓN /GRABACIÓN CON EL SONÓMETRO



Acceder al menú principal

 Iniciar una medición

 Iniciar una grabación

**i** Diferencia entre MEDICIÓN y GRABACIÓN: Durante la medición se visualiza por pantalla los parámetros que se están midiendo pero no se guardan. Durante la grabación, a medida que se miden, se van guardando en la memoria.

 Des/activar la pantalla

















**i** Cuando se desactiva la pantalla, el sonómetro se mantiene encendido.

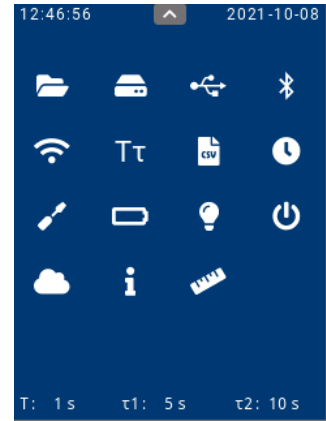
power status  
● ○

Indicadores LED:

LED power	LED status	Medición	Pantalla	SC250
OFF	OFF	---	Apagada	Apagado
	ON	STOP	Encendida	Encendido
	FLASH	PAUSA		
ON	OFF	PLAY/REC	Apagada	
	ON	STOP		
	FLASH	PAUSA	PLAY/REC	
FLASH	-	La pila se está agotando		

**MENÚ PRINCIPAL**

-  Registros
-  Memoria
-  USB (Mass storage)
-  Bluetooth
-  WIFI
-  Tiempos de integración
-  Etiquetas y 20 ms
-  Reloj y fecha
-  Ajustes de micrófono
-  Alimentación
-  Luminosidad
-  Utilidades de la tecla 
-  CESVA Cloud y actualización
-  Información
-  Registros metrológicos



**DURANTE LA MEDICIÓN / GRABACIÓN se puede...**





**SONÓMETRO**

**ANALIZADOR 1/1\***

**ANALIZADOR 1/3\***

**ANALIZADOR 1/1\***

**ANALIZADOR 1/3\***


-  Escoger la función<sup>(1)</sup>
-  Pausar
-  Backerase
-  Reanudar
-  Parar
-  Realizar zoom
-  Cambiar la base de tiempo<sup>(1)</sup>
-  Escoger la banda<sup>(1)</sup>
-  Guardar resultado final sin la evolución temporal

\* Pantallas opcionales disponibles con el módulo FR250/FR202

<sup>(1)</sup> Estas acciones sólo afectan a la de visualización, no a la medición y a los parámetros guardados.

**DESCARGAR REGISTROS AL PC**

Conectar el cable CN500 al sonómetro y al PC

Activar la opción Mass storage 

(automáticamente se abrirá, en el PC, la carpeta TXXXXXX A con los registros) donde TXXXXXX corresponde al nº de serie del SC250/SC202.

# QUICK GUIDE SC250/SC202

Manual (145 / 136 pages) and software, available at:

<https://www.cesva.com/en/support/product/>



SC250



SC202

## INCLUDES



Sound level meter  
SC250 or SC202



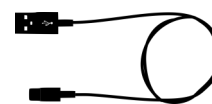
Case  
FN004



Windscreen  
PV009



3 AA Alkaline  
batteries

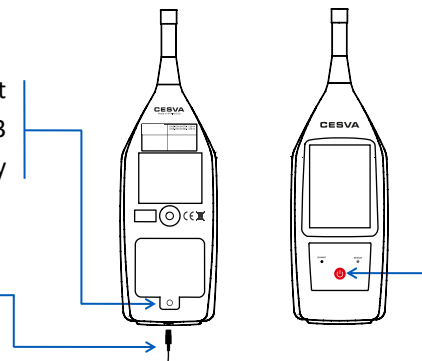



Connection cable USB-  
USB type C CN500

## POWER AND TURN ON/OFF THE SOUND LEVEL METER

Open the battery compartment with a screwdriver and insert the 3 batteries respecting the polarity

*i* It can also be powered through the USB-C port (mains adapter, USB PC input or Power bank)




To turn the sound level meter on / off, press and hold  for 2 seconds.

## MEASURE / RECORD WITH THE SOUND LEVEL METER




Acced to main menu

 Start a measurement

 Start a recording















*i* Difference between MEASUREMENT and RECORDING: During the measurement, the parameters that are being measured are displayed on the screen but are not saved. During recording, the parameters are displayed and also stored in memory.

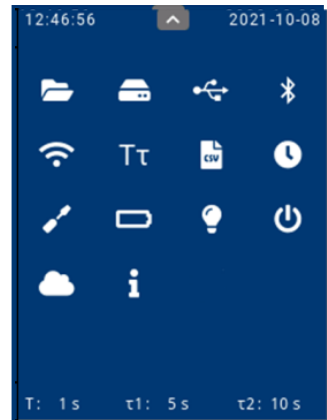
 De/activate the screen *i* When the screen is turned off, the sound level meter stays on.

power status  
● ○ LED indicators:

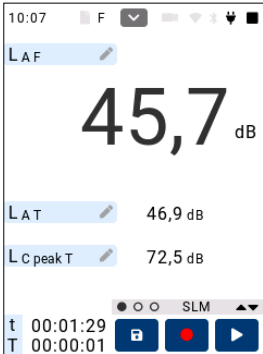
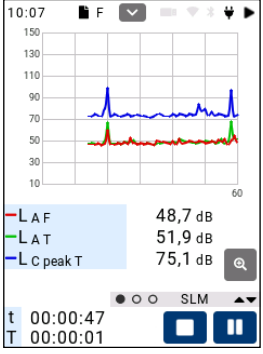
LED power	LED status	Measurement	Display	SC250
OFF	OFF	---	OFF	OFF
	ON	STOP	ON	ON
	FLASH	PAUSE		
ON	OFF	PLAY/REC	OFF	
	ON	STOP		
	FLASH	PAUSE		
FLASH	-	The battery is running low		

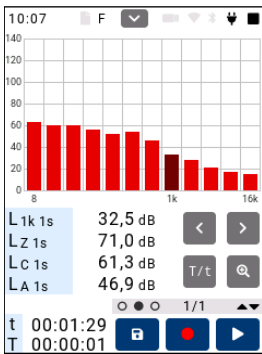
MAIN MENU

-  Registers
-  Memory
-  USB (Mass storage)
-  Bluetooth
-  WIFI
-  Integrating time
-  Label and 20 ms
-  Clock and date
-  Microphone settings
-  Power
-  Brightness
-  key functionality
-  CESVA Cloud and update
-  Information









DURING THE MEASUREMENT / RECORDING it also can be done...




-  Choose a function<sup>(1)</sup>
-  Pause
-  Backerase
-  Resume
-  Stop
-  Zoom
-  Change time base<sup>(1)</sup>
-  Choose a band<sup>(1)</sup>
-  Save final result (not the time history)

\* Optional displays available with the FR250/FR202 module

(1) These actions only affect the display, not the measurement and either the saved parameters.

DOWNLOAD REGISTERS TO PC

Connect the CN500 cable to the sound level meter and to the PC

Activate the Mass storage option



(The folder TXXXXXX A with the records will automatically open on the PC where TXXXXXX corresponds to the serial number of the SC250/SC202.)

# GUIDE RAPIDE SC250/SC202



Manuel (145 / 136 pages) et logiciel, disponible pour téléchargement à l'adresse suivante :

<https://www.cesva.com/fr/assistance/produit/>

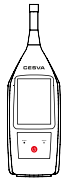


SC250



SC202

## MATERIEL FOURNI



Sonometre  
SC250 ou SC202



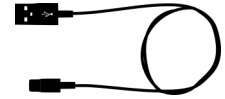
Etui  
FN004



Bonneter anti-vent  
PV009



3 piles alcalines  
AA

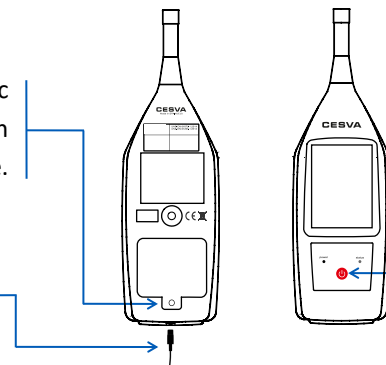


Cable connexion  
USB-USB type C

## ALIMENTATION ET MISE EN MARCHE/ARRÊT DU SONOMETRE

Ouvrez le compartiment à piles avec un tournevis et insérez les 3 piles en respectant la polarité.

**i** Il peut également être alimenté via le port USB-C (alimentation secteur, entrée PC USB ou batterie externe).



Pour activer/désactiver le sonometre, maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes.

## FAIRE UNE MESURE/UN ENREGISTREMENT AVEC LE SONOMETRE



Accéder au menu principal

Commencer une mesure

Démarrer un enregistrement

Désactiver l'affichage
















**i** Différence entre MESURE et ENREGISTREMENT : Pendant la mesure, les paramètres mesurés sont affichés à l'écran mais ne sont pas enregistrés. Pendant l'enregistrement, au fur et à mesure qu'ils sont mesurés, ils sont stockés dans la mémoire.

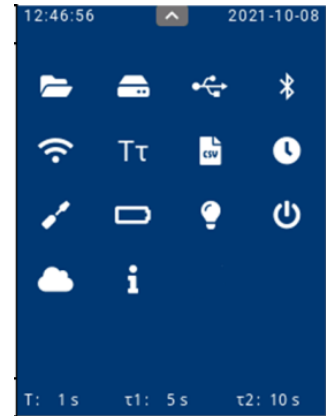
**i** Lorsque l'écran est éteint, le sonometre reste allumé.

power status Indicateurs LED :


LED power	LED statut	Mesure	Écran	SC250
OFF	OFF	---	Désactivé	Désactivé
	ON	STOP	Allumé	Allumé
	FLASH	PAUSE		
ON	OFF	PLAY/REC	Désactivé	
	ON	STOP		
	FLASH	PAUSE	PLAY/REC	
FLASH	-	Piles faibles		

MENÚ PRINCIPAL

-  Registres
-  Mémoires
-  USB (Transfert données)
-  Bluetooth
-  WIFI
-  Temps d'intégration
-  Etiquette et 20 ms
-  Horloge et date
-  Calibrage microphone
-  Alimentation
-  Luminosité
-  Fonctionnalité de la touche 
-  CESVA Cloud et mise à jour
-  Information












DURANT LA MESURE / L'ENREGISTREMENT, il est possible de...

←  →

**SONOMETRE**

**ANALISEUR 1/1\***

**ANALISEUR 1/3\***


-  Sélectionner la fonction<sup>(1)</sup>
-  Pause
-  Backerase
-  Démarrer
-  Arrêter
-  Zoom
-  Changer temps d'intégration<sup>(1)</sup>
-  Changer de bande<sup>(1)</sup>
-  Sauvegarde du résultat final sans évolution du temps

\*Affichages optionnels disponibles avec le module FR250/FR202

(1) Ces actions n'affectent que l'affichage et non la mesure et les paramètres enregistrés.

DESCARGAR REGISTROS AL PC

Connecter le câble CN500 au sonomètre et au PC

Activer l'option Mass storage  (Le dossier TXXXXXX A avec les enregistrements s'ouvrira automatiquement sur le PC) où TXXXXXX correspond au numéro de série du SC250/SC202.

# GUIA RÁPIDO SC250/SC202

PT

Manual (145 / 136 págs.) e software, disponível para descarga em:

<https://www.cesva.com/es/soporte/producto/>

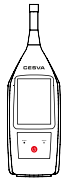


SC250



SC202

## MATERIAL FORNECIDO



Sonómetro  
SC250 o SC202



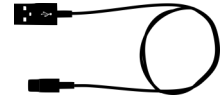
Bolsa  
FN004



Proteção para-vento  
PV009



3 pilhas AA  
Alcalinas

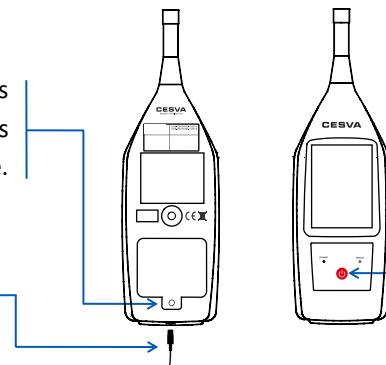


Cabo ligação USB-  
USB-C CN500

## ALIMENTAR E LIGAR/DESLIGAR O SONÓMETRO

Abrir o compartimento das pilhas com uma chave fendas e colocar as 3 pilhas respeitando a polaridade.

**i** Também se pode alimentar através da porta USB-C (alimentador de rede, entrada USB PC ou Power bank).



Para ligar/desligar o sonómetro, manter pulsado durante 2 segundos

## REALIZAR UMA MEDIÇÃO/GRAVAÇÃO COM O SONÓMETRO



Aceder ao menu principal

Iniciar uma medição

Iniciar uma gravação

Desligar o display

**i** Diferença entre MEDIÇÃO e GRAVAÇÃO: Durante a medição visualizam-se no display os parâmetros que se estão a medir mas não são guardados. Durante a gravação, à medida que se mede, vão-se guardando os dados na memória.












**i** Quando se desativa o display, o sonómetro mantém-se em funcionamento.

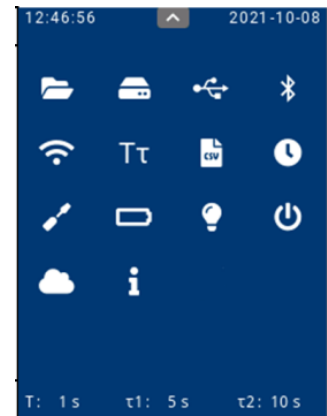
power status Indicadores LED:



LED power	LED status	Medição	Display	SC250
OFF	OFF	---	Desligado	Desligado
	ON	PAUSA	Ligado	Ligado
	FLASH	PLAY/REC		
ON	OFF	STOP	Desligado	
	ON	PAUSA		
FLASH	FLASH	PLAY/REC		
	-	A pilha a ficar esgotada		

## MENU PRINCIPAL

-  Registos
-  Memória
-  USB (Mass storage)
-  Bluetooth
-  WIFI
-  Tempos de integração
-  Etiquetas e 20 ms
-  Relógio e data
-  Ajustes do microfone
-  Alimentação
-  Luminosidade
-  Utilidade tecla 
-  CESVA Cloud e atualização
-  Informação










## DURANTE A MEDIÇÃO / GRAVAÇÃO pode-se...

**SONÓMETRO**

**ANALISADOR 1/1\***

**ANALISADOR 1/3\***

-  Escolher a função<sup>(1)</sup>
-  Pausar
-  Backerase
-  Iniciar
-  Parar
-  Fazer zoom
-  Mudar a base de tempo<sup>(1)</sup>
-  Escolher a banda<sup>(1)</sup>
-  Guardar resultado final sem a evolução temporal

\* Funções opcionais disponíveis com o módulo FR250/FR202

(1) Estas ações apenas afetam a visualização, não a medição dos parâmetros guardados.

## BAIXE OS REGISTROS PARA O PC

Conecte o cabo CN500 ao sonómetro e ao PC

Ative a opção Mass storage



(A pasta TXXXXXX A com os registos será aberta automaticamente no PC) onde TXXXXXX corresponde ao número de série do SC250/SC202.

Manual (145 / 136 pàg.) i programari, disponible per a baixar a:

<https://www.cesva.com/ca/suport/producte/>

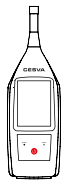


SC250



SC202

## MATERIAL SUBMINISTRAT



Sonòmetre  
SC250 o SC202



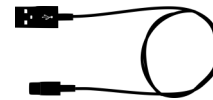
Funda  
FN004



Pantalla antivert  
PV009



3 piles AA  
Alcalines

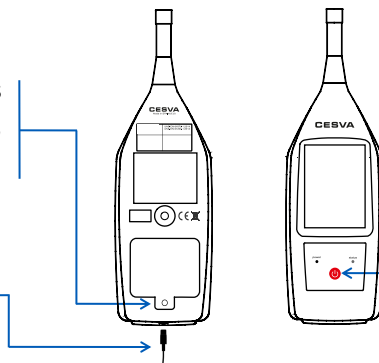


Cable connexió USB-  
USB tipus C CN500

## ALIMENTAR I ENCENDRE/APAGAR EL SONÒMETRE

Obrir el compartiment de les piles amb un tornavís i col·locar les 3 piles respectant la polaritat.

**i** També es pot alimentar mitjançant el port USB-C (alimentador de xarxa, entrada USB PC o Power Bank).



Per encendre/apagar el sonòmetre manteniu premut durant 2 segons.

## REALITZAR UN MESURAMENT /GRABACIÓ AMB EL SONOMETRE



Accedir al menú principal

Iniciar un mesurament

Iniciar una gravació

**i** Diferència entre MESURAMENT i GRABACIÓ: Durant el mesurament es visualitzen per pantalla els paràmetres que s'estan mesurant però no es guarden. Durant l'enregistrament, a mesura que es mesuren, es van guardant a la memòria.

Des/activar la pantalla

**i** Quan la pantalla es desactiva, el sonòmetre es manté encès.

power status  
● ○

Indicadors LED:

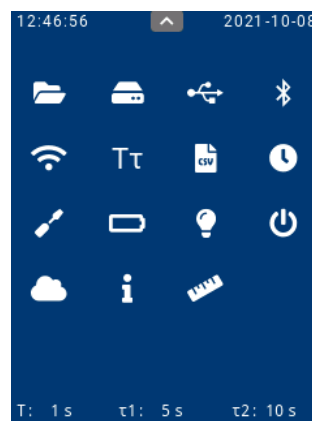
LED power	LED status	Mesurament	Pantalla	SC250/SC202
OFF	OFF	---	Apagada	Encesa
	ON	STOP	Encesa	
	FLASH	PAUSA		
ON	OFF	PLAY/REC	Apagada	
	ON	STOP		
	FLASH	PAUSA		
FLASH	-	PLAY/REC	Encesa	
FLASH	-	La bateria s'està esgotant		



## MENÚ PRINCIPAL

- Registres
- Memòria
- USB (Mass storage)
- Bluetooth
- WIFI
- T/τ Temps d'integració
- Etiquetes i 20 ms
- Rellogue i data

- Ajustaments de micròfon
- Alimentació
- Lluentor
- Utilitats de la tecla
- CESVA Cloud i actualització
- Informació
- Registres metrològics



## DURANT EL MESURAMENT / GRAVACIÓ es pot...

- Escollir la funció<sup>(1)</sup>
- Pausar
- Backerase
- Reprendre
- Parar
- Realitzar zoom
- Canviar la base de temps<sup>(1)</sup>
- Escollir la banda<sup>(1)</sup>
- Desar el resultat final sense l'evolució temporal

(1) Aquestes accions només afecten la de visualització, no el mesurament i els paràmetres desats

## DESCARREGAR REGISTRES AL PC

Connectar el cable CN500 al sonòmetre i al PC

Activar l'opció Mass storage



(automàticament s'obrirà, al PC, la carpeta TXXXXXX A amb els registres) on TXXXXXX correspon al núm. de sèrie del SC250/SC202.

# GUIDA RAPIDA SC250/SC202



Manuale (pagine 145 / 136) e software, disponibili per il download su:

<https://www.cesva.com/en/support/product/>

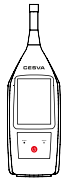


SC250



SC202

## MATERIALE FORNITO



Fonometro  
SC250 o SC202



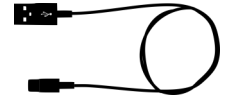
Fodera  
FN004



Paravento  
PV009



3 batterie  
alcaline AA

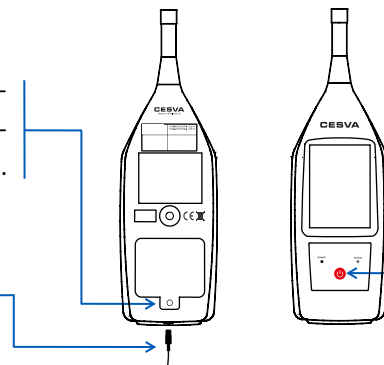



Cavo di collegamento  
USB-USB tipo C CN500

## ALIMENTARE E ACCENDERE/SPEGNERE IL FONOMETRO

Aprire il vano batterie con un cacciavite ed inserire le 3 batterie rispettando la polarità.

**i** Può essere alimentato anche tramite la porta USB-C (alimentazione di rete, ingresso USB PC o Power bank).





Per accendere/spegnere il fonometro, tenere premuto  per 2 secondi.

## EFFETTUARE UNA MISURAZIONE/REGISTRAZIONE CON IL FONOMETRO




Accedi al menù principale

 Avviare una misurazione

 Avvia una registrazione

**i** Differenza tra MISURA e REGISTRAZIONE: Durante la misurazione, i parametri che si stanno misurando vengono visualizzati sullo schermo ma non vengono salvati. Durante la registrazione, man mano che vengono misurati, vengono salvati in memoria.

 Disattiva/attiva lo schermo **i** Quando il display è disattivato, il fonometro rimane acceso.

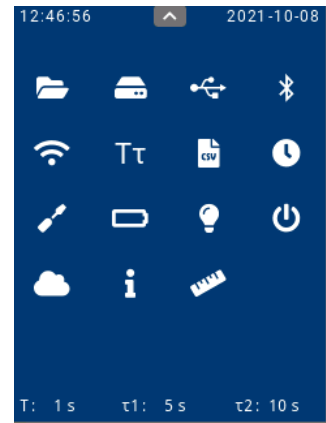
power status  
● ○ Indicatori LED:

LED power	LED status	Misurazione	Display	SC250/SC202
OFF	OFF	---	Disattivato	Attivo
	ON	STOP	Attivo	
	FLASH	PAUSA		
ON	OFF	PLAY/REC	Disattivato	
	ON	STOP		
	FLASH	PAUSA		
FLASH	-	PLAY/REC		
		La batteria si sta esaurendo		



## MENÙ PRINCIPALE

- Registrazioni
- Memoria
- USB (Mass storage)
- Bluetooth
- WIFI
- T/τ Tempi di integrazione
- Etichetta e 20 ms
- Orologio e data
- Impostazioni del microfono
- Alimentazione
- Luminosità
- Utility del pulsante
- CESVA Cloud e aggiornamento
- Info
- Registrazioni metrologiche



## DURANTE LA MISURAZIONE/REGISTRAZIONE è possibile...

- Scegliere la funzione<sup>(1)</sup>
- Mettere in pausa
- Backerese
- Riprendere
- Stop
- Zoom
- Cambia base temporale<sup>(1)</sup>
- Scegliere la fascia<sup>(1)</sup>
- Salva il risultato finale senza evoluzione temporale

\* Display opzionali disponibili con il modulo FR250/FR202

(1) Queste azioni influiscono solo sulla visualizzazione, non sulla misurazione e sui parametri salvati.

## SCARICA LE REGISTRAZIONI SUL PC

Collegare il cavo CN500 al fonometro e al PC

Attiva l'opzione Archiviazione di massa (sul PC si aprirà automaticamente la cartella TXXXXXX A con le registrazioni) dove TXXXXXX corrisponde al numero di serie dell'SC250/SC202.